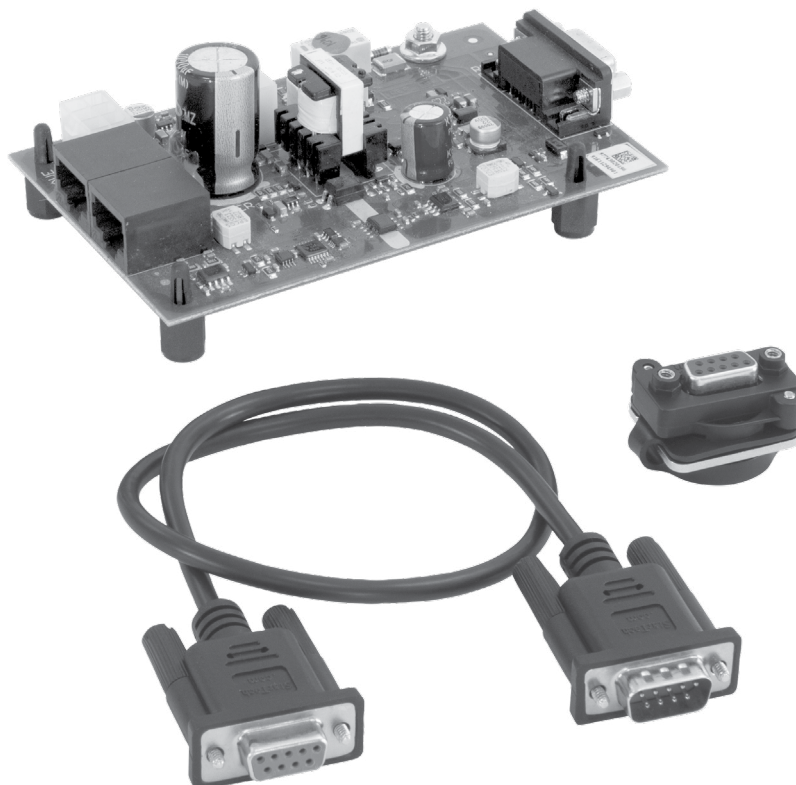




FR 2-3 / 6-8

EN 4-5 / 6-8

Kit NUM TIG-1

AVERTISSEMENTS - RÈGLES DE SÉCURITÉ

CONSIGNE GÉNÉRALE



Ces instructions doivent être lues et bien comprises avant toute opération.
Toute modification ou maintenance non indiquée dans le manuel ne doit pas être entreprise.

Tout dommage corporel ou matériel dû à une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel ne pourra être retenu à la charge du fabricant. En cas de problème ou d'incertitude, consulter une personne qualifiée pour manier correctement l'installation.

Cette notice décrit le câblage de ce produit. Un utilisateur qui ne respecte pas strictement les consignes de sécurité décrites dans cette notice s'expose à des risques électriques et/ou un accident grave voire même mortel.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Lors de toute intervention sur le produit veiller à sécuriser la zone en tenant à distance toute personne n'ayant pas pris connaissance des consignes de sécurité décrites dans cette notice. Ce produit doit de préférence être installé par un professionnel dans les règles d'installation en vigueur dans le pays. Dans le cas contraire, il est recommandé de prendre connaissance de ces règles avant intervention.

PRÉCAUTIONS CONTRE LES DOMMAGES ÉLECTROSTATIQUES



L'électricité statique peut endommager les équipements électroniques. Utilisez un bracelet antistatique relié à la terre, une sangle de cheville ou un dispositif de sécurité équivalent pour éviter tout dommage électrostatique (ESD) lorsque vous effectuez l'installation de ce produit.

Les dommages électrostatiques peuvent irrémédiablement endommager le générateur et/ou le produit. Pour protéger les composants électroniques de dommages électrostatiques, placez ce produit sur une surface antistatique, telle qu'un tapis de décharge antistatique, un sachet antistatique ou un tapis antistatique jetables.

CONTENU DU KIT

1					
K0402	Equerre support carte 98116	Faisceau 300 mm	Cable RJ45 500 mm	Cable DB9 500 mm	Adaptateur Sub-D9

2	3	4
Plaque support connecteur K0397	K0048GF	Plaque cache connecteur 99089GF

ⓘ Certaines configurations ne nécessitent pas tous les éléments du Kit.

Plaques et support utilisés :

KRYPTON 401		98116		K0397				99089GF
TITANIUM 230		K0402		K0397				99089GF
TITANIUM 321	1	98116	2	K0397	3		4	99089GF
TITANIUM 400		98116		K0397				99089GF

PRÉSENTATION

Le kit numérique NUM TIG-1 (ref. 037960) permet d'ajouter un module d'automatisation (SAM-1N) sur les générateurs TIG compatibles.

Compatibilité	réf.	SAM-1N (064935)
TITANIUM 400 AC/DC	013568	✓
TITANIUM 321 AC/DC	069879	
TITANIUM 230 AC/DC FV	061996	
KRYPTON 401 DC TRI	080904	

INSTALLATION



AVERTISSEMENT
LES CHOCS ÉLECTRIQUES PEUVENT ÊTRE FATALS

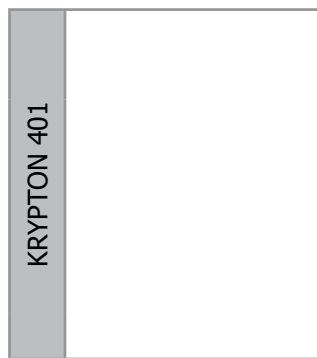


Seul le personnel expérimenté et habilité par le fabricant peut effectuer l'installation. Pendant l'installation, s'assurer que le générateur est déconnecté du réseau.

Vidéo pour l'installation du kit :



Schéma d'installation du kit :



Tout accès aux zones internes, au-delà des zones décrites dans la présente notice sont à proscrire et annulent la garantie et toute autre forme de prise en charge. En effet, ces manipulations peuvent être dommageables aux parties et/ou aux composants électroniques internes du générateur.

CONDITIONS DE GARANTIE FRANCE

La garantie couvre tous défauts ou vices de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat (pièces et main d'oeuvre).

La garantie ne couvre pas :

- Toutes autres avaries dues au transport.
- L'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).
- Les incidents dus à un mauvais usage (erreur d'alimentation, chute, démontage).
- Les pannes liées à l'environnement (pollution, rouille, poussière).

En cas de panne, retourner l'appareil à votre distributeur, en y joignant :

- un justificatif d'achat daté (ticket de sortie de caisse, facture....)
- une note explicative de la panne.

WARNINGS - SAFETY RULES

GENERAL INSTRUCTION



These instructions must be read and understood before any operation.
Any modification or maintenance not indicated in the manual must not be undertaken.

The manufacturer shall not be held liable for any personal injury or material damage caused by use not in accordance with the instructions in this manual. In the event of a problem or uncertainty, consult a qualified person to handle the installation correctly.

This manual describes the wiring of this product. Any user who does not strictly comply with the safety instructions described in this manual may be exposed to electrical risks and/or a serious or even fatal accident.

ELECTRIC SAFETY

During any intervention on the product, make sure to secure the area by keeping at a distance any person who has not read the instructions of safety described in this manual. This product should preferably be installed by a professional in accordance with the installation rules in force in the country. If not, it is recommended that you read these rules before working on it.

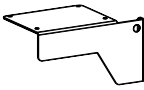
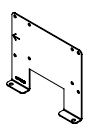
PRECAUTIONS AGAINST ELECTROSTATIC DAMAGE



Static electricity can damage electronic equipment. Use a grounded anti-static wrist strap, an ankle strap, or equivalent safety device to prevent electrostatic damage (ESD) when installing this product.

Electrostatic damage can irreparably damage the generator and/or the product. To protect electronic components from electrostatic damage, place this product on an antistatic surface, such as an antistatic discharge mat, antistatic bag, or disposable antistatic mat.

KIT CONTENTS

1					
					
Card support bracket K0402	98116	Wire harness 300 mm	RJ45 Cable 500 mm	DB9 Cable 500 mm	DB9 connector Sub-D9

2	3	4
		
Connector support plate K0397	K0048GF	Connector cover plate 99089GF

ⓘ Some configurations do not require all the elements of the Kit.

Plates and supports used:

KRYPTON 401		98116		K0397				99089GF
TITANIUM 230		K0402		K0397				99089GF
TITANIUM 321	1	98116	2	K0397	3		4	99089GF
TITANIUM 400		98116		K0397				99089GF

PRESENTATION

The NUM TIG-1 digital kit (ref. 037960) allows the addition of an automation module (SAM-1N) to compatible TIG machines.

Compatibility	ref.	SAM-1N (064935)
TITANIUM 400 AC/DC	013568	✓
TITANIUM 321 AC/DC	069879	
TITANIUM 230 AC/DC FV	061996	
KRYPTON 401 DC TRI	080904	

INSTALLATION

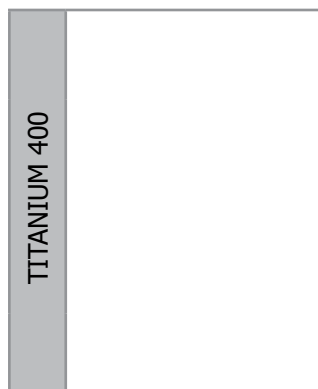


WARNING
ELECTRIC SHOCKS CAN BE FATAL

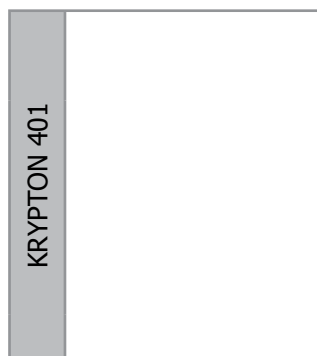
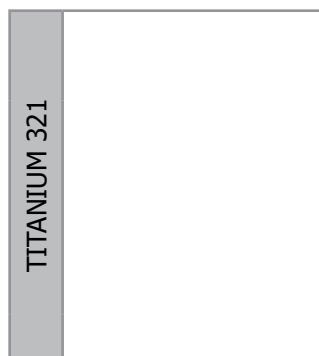


Only experienced personnel authorised by the manufacturer may carry out the installation. During installation, make sure that the generator is disconnected from the mains.

Video for the kit's installation:



Kit installation diagram :



Any access to internal areas beyond the areas described in this guide is prohibited and voids the warranty and any other form of support. Indeed, these manipulations may be damaging to the parts and/or the internal electronic components of the generator.

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported.

KIT NUM TIG-1

ICÔNES / SYMBOLS / SYMBOLE / ICONOS / ZEICHENERKLÄRUNG / PICTOGRAMMEN / ИКОНКИ / ICONE

	- Matériel conforme aux Directives européennes. La déclaration UE de conformité est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Device complies with europeans directives. The EU declaration of conformity is available on our website (see cover page). - Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unsere Webseite. - Aparato conforme a las directivas europeas. La declaración de conformidad está disponible en nuestra página web. - Аппарат соответствует директивам Евросоюза. Декларация о соответствии есть в наличии на нашем сайте. - Appara(a)t(en) conform de Europese richtlijnen. Het certificaat van overeenstemming is beschikbaar op onze internet site. - Dispositivo(i) conforme(i) alle direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito internet.
	- Ce matériel faisant l'objet d'une collecte sélective selon la directive européenne 2012/19/UE. Ne pas jeter dans une poubelle domestique ! - This hardware is subject to waste collection according to the European directives 2012/19/EU. Do not throw out in a domestic bin ! - Für die Entsorgung Ihres Gerätes gelten besondere Bestimmungen (sondermüll) gemäß europäische Bestimmung 2012/19/EU. Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! - Este material requiere una recogida de basuras selectiva según la directiva europea 2012/19/UE. ¡No tirar este producto a la basura doméstica! - Это оборудование подлежит переработке согласно директиве Евросоюза 2012/19/UE. Не выбрасывать в общий мусоросборник! - Afzonderlijke inzameling vereist volgens de Europese richtlijn 2012/19/UE. Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval ! - Questo materiale è soggetto alla raccolta differenziata seguendo la direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire con i rifiuti domestici!
	- Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). - Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). - Equipo conforme a los requisitos británicos. La Declaración de Conformidad Británica está disponible en nuestra página web (véase la portada). - Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). - Materiaal conform aan de Britse eisen. De Britse verklaring van overeenkomst is beschikbaar op onze website (zie omslagpagina). - Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).
	- Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri. - This product should be recycled appropriately - Recyclingprodukt, das gesondert entsorgt werden muss. - Producto reciclable que requiere una separación determinada. - Этот аппарат подлежит утилизации. - Product recyclebaar, niet bij het huishoudelijk afval gooien. - Prodotto riciclabile soggetto a raccolta differenziata.

